

Subject ID: _____

在過去一個星期，【被照護者】在下列事項是否曾需要幫助？
「幫助」指督導和個人援助。

Now I am going to ask you some questions about the specific kinds of problems [CR] might have been having this past week. For each area, I will ask you whether he/she has needed any kind of help. "Help" means supervision, direction, or personal assistance. (RC1)

	NO	YES
1. using the telephone 使用電話	0	1
2. shopping (going to a store for light groceries) 購物	0	1
3. food preparation (making lunch or light meals) 準備飯菜	0	1
4. housekeeping (making bed, vacuuming, dusting) 一般家務	0	1
5. doing laundry 洗衣服	0	1
6. traveling by car, bus, etc. 使用公共交通工具或自己開車	0	1
7. taking his/her medications in the correct dosages or at the correct time 負責自己在正確時間吃正確份量的藥	0	1

Subject ID: _____

8.	handling his/her finances 管理他/她的財物	0	1
9.	getting into or out of a bed, chair or wheelchair 可以自己上下床、椅子或輪椅	0	1
10.	eating meals 進食	0	1
11.	bathing, either in the tub, shower, or a sponge bath, such as rinsing or drying the body, excluding the back? 洗澡	0	1
12.	dressing from the waist up 穿上上衣	0	1
13.	dressing from the waist down 穿上下衣	0	1
14.	toileting, such as adjusting clothing before and after toilet use or cleansing 上廁所 (如整理衣服及清理)	0	1
15.	grooming, such as brushing teeth, combing or brushing hair, washing hands, washing face, and either shaving or applying makeup? 個人衛生護理 (如梳頭、洗手臉、剃鬚子)	0	1